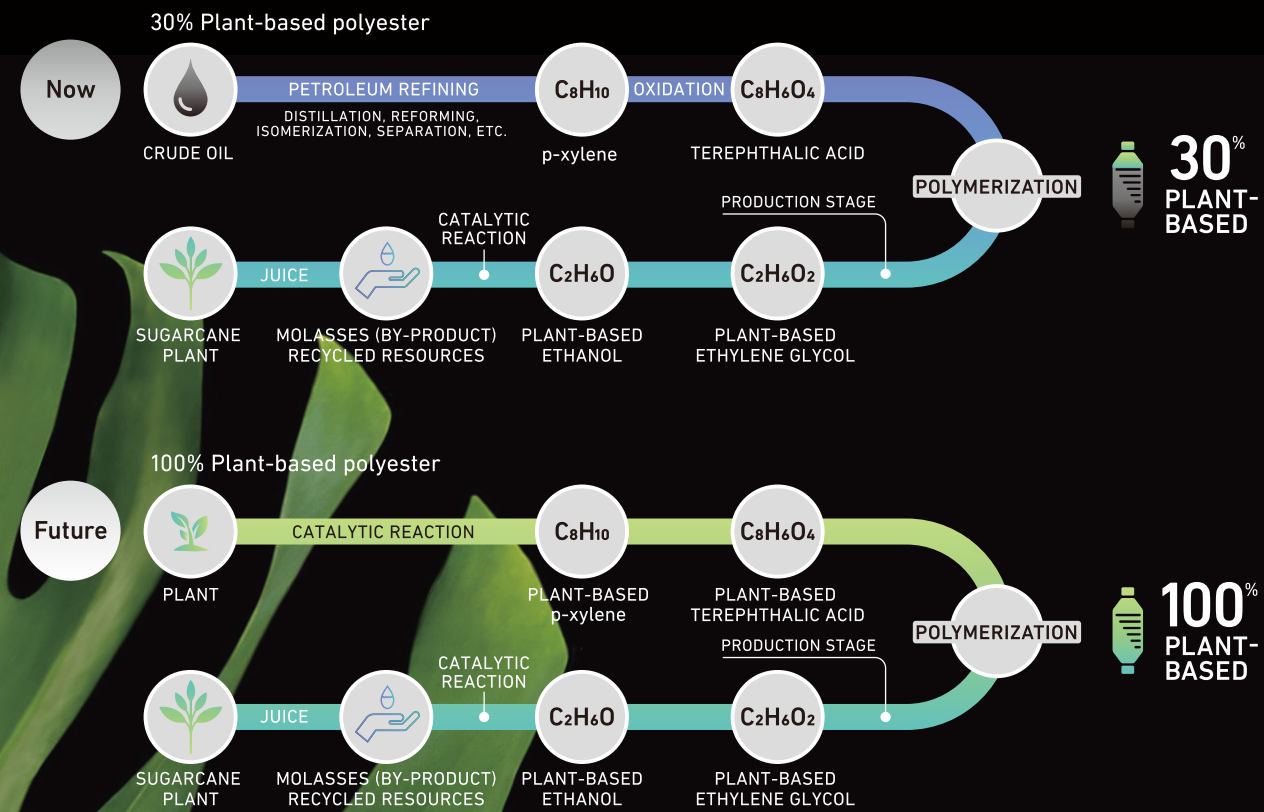


## 植物由来の人工皮革 **Ultrasuede®**

Plant-based Ultrasuede®



東レは植物由来の再生資源を原料の一部に使用したスエード調人工皮革を、2015年に世界で初めて商業生産開始。Ultrasuede®は「責任ある製品づくり」を通してカーボンニュートラル社会実現に加え、原料そのものを変えることで脱石油依存に向けて貢献したいと考えています。また使用される植物由来原料は供給と品質が安定し、トレーサビリティによる信頼性もあることから、より地球と人に配慮した持続可能な素材だと考えています。

Toray started commercial production of its non-woven material with a suede texture, which uses recycled resources derived from plants as part of its raw materials, for the first time in the world in 2015. Through Ultrasuede®, Toray helps to realize a carbon-neutral society by employing a chemical recycling system as well as by sourcing its raw materials from plant-based polymers. This provides the advantage of stable supply and quality and reliable traceability. We consider these sustainable materials to be better for the Earth and its people as we aim to build a sustainable society through responsible manufacturing.

Ultrasuede®原料の約30%を植物由来にすることによる効果

石油使用の削減につながります。

↓0.66リットル

Ultrasuede® 1㎡ (390g) あたり\*  
※(一社)産業環境管理協会のデータベースに基づき東レ計算  
※原油の消費量: 原油から精製する粗原料の得率を考慮せずに計算

### バイオ素材のメリット

- 脱石油依存社会への貢献
- 安心できる供給と品質
- 原料の信頼性 (非可食、非GMO、トレーサビリティ)

Effects of using approx. 30% plant-based materials for the raw materials in Ultrasuede®

Leads to a reduction in oil use

↓0.66liters

Per 1㎡ (390g) of Ultrasuede®\*\*  
\*Calculation performed by Toray based on the database of the Japan Environmental Management Association for Industry (at one company)  
\*\*Crude oil consumption: Calculated in consideration of the yield of crude materials refined from crude oil.

### The advantages of biomaterials:

- Contribute to a non-oil-dependent society
- Secure supply and stable quality
- Reliable as raw materials (inedible, non-GMO, traceable)

TORAY

ultrasuede® for Automotive

## ultrasuede® for Automotive

問い合わせ先:

東レ株式会社  
ウルトラスエード事業部

大阪市北区中之島3-3-3  
06-7688-3373

東京都中央区日本橋室町2-1-1  
03-3245-5401

For inquiries, please visit: [ultrasuede.com/contact](http://ultrasuede.com/contact)

You may also contact our regional office directly:



[www.toray.com](http://www.toray.com)



[www.ultrasuede.com](http://www.ultrasuede.com)

### NORTH AMERICA

Toray International America Inc.  
Ultrasuede Department  
461 Fifth Avenue, 9th Fl  
New York, NY 10017  
+1-212-697-8150  
+1-212-972-4279 (Fax)  
for product information and new accounts  
1-800-633-8870  
for existing customers within North America

### EUROPE

Toray International Europe GmbH  
Frankfurt am Main  
+49-6102-7999  
Ext. 121 & 128

### CHINA

Toray International (China) Co.,Ltd.  
Shanghai  
+86-21-3251-8553 Ext.4214

### JAPAN, KOREA, ASIA AND OTHER PARTS OF THE WORLD

Toray Industries, Inc.  
Osaka  
+81-6-7688-3373  
Tokyo  
+81-3-3245-5401

### Innovation by Chemistry.

素材には、社会を変える力がある。

東レグループは、「全ての製品の元となる素材には、社会を本質的に変える力がある」という強い信念のもと、「先端材料で世界のトップ企業を目指す」総合化学企業集団です。創業以来、「社会への奉仕」を存立の基礎とし、企業理念である「わたしたちは新しい価値の創造を通じて社会に貢献します」のもと、革新技術・先端材料の提供を通じて、全世界のパートナーとともに世界的課題の解決の加速に挑戦しています。そして、全てのステークホルダーにとって高い存在価値のある企業グループを目指しています。

### Innovation by Chemistry.

Materials can change our lives.

Toray Group firmly believes that "materials, as the foundation of all products, have the power to bring about fundamental transformations in society." Based on this belief, our goal is to become a global top company in advanced materials as an integrated chemical industry group. Since our establishment, we have positioned "contributing to society" as the focus of our existence. Carrying this focus into our corporate philosophy of "contributing to society through the creation of new value with innovative ideas, technologies, and products," we are ramping up efforts to solve a host of issues worldwide together with global partners by providing innovative technologies and advanced materials. With this in mind, we are working to become a corporate group that provides high value to all stakeholders.

TORAY

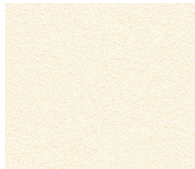
Ultrasuede is a registered trademark of Toray Industries, Inc.

April 2021 Printed in Japan

ultrasuede.com

# ultrasuede® for Automotive

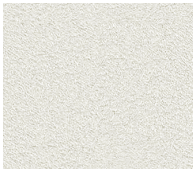
Style: JAW2



1V1 Ivory



ST1 Stone



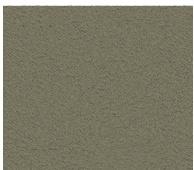
OM1 Oatmeal



SA1 Sand



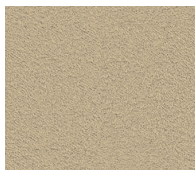
SS1 Sunshine



M03 Moss



MG1 Misty Gray



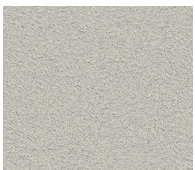
BE1 Beige



SF1 Sun Flower



SEG3 Sea Green



SG1 Silver Gray



TR3 Terracotta



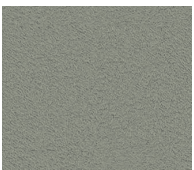
OR3 Orange



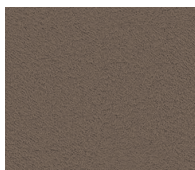
TB3 True Blue



MG5 Melange Gray



AG3 Ash Gray



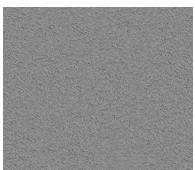
BS3 Brown Stone



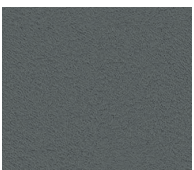
RD3 Red



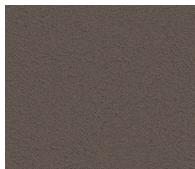
ID3 Indigo



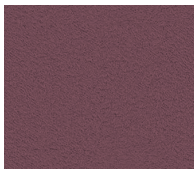
SG3 Steel Gray



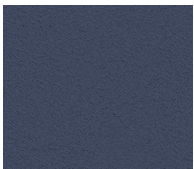
AP3 Asphalt



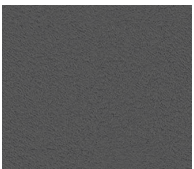
CB3 Coffee Bean



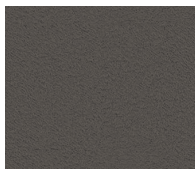
BU3 Burgundy



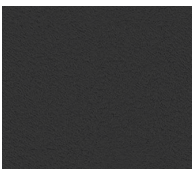
NV3 Navy



CG3 Charcoal Gray



DC3 Dark Chocolate



BK3 Black

## Ultrasuede® for Automotive

- ソフトな手触り、上質な素材感
- 美しい発色、多彩なカラーバリエーション
- 優れた耐久性
- 適度な通気性・透湿性
- 暑さ寒さによらない、快適な表面温度
- お手入れが簡単な高いメンテナンス性
- 軽くて均質、素材としての使い勝手のよさ
- サステイナブルな植物由来原料を導入

- Soft touch,with luxurious texture
- A wide range of exquisite colors
- Superior durability
- Breathability and permeability for true comfort
- Comfortable surface temperature regardless of ambient temperature
- Easy to care for and maintain
- It's both uniform and lightweight, easily processed for a multitude of products and users
- Made with advanced technologies using plant-based polymers

### 素材お取扱いのご注意について

・見る方向、角度によって色相が異なって見えますが、これは本素材の毛羽に方向性があるためであり、色違いによるものではございません。

・Ultrasuede®または他の素材の白や淡色と、Ultrasuede®の中濃色の組み合わせは色移行のおそれがありますので、あらかじめ十分にご留意下さい。

・縫製を行うに際し、色相差が出やすい部位の縫い合わせ部は、毛羽方向をできるだけ合わせるようご配慮下さい。

・雨にさらされる環境下でのご使用はお控えください。

### お手入れ方法

**日常のお手入れ**：エテケットブラシで軽くブラッシングしホコリや付着物を取り除き、スエード調の柔らかな風合を保持してください。定期的に掃除機でホコリを除去し、ぬるま湯で固く絞った色移りしない白布またはスポンジで全体を拭き取るとさらに効果的です。

**部分汚れ**：飲み物などをこぼした場合は、ティッシュペーパーなどを軽く当て吸い取ってください。大部分の汚れはこれで除去出来ます。また、乾燥・固着してしまった泥汚れ等は、汚れた部分を軽くブラッシングしてください。掃除機も効果的です。汚れが取れない場合は、30℃程度のぬるま湯を染みこませ固く絞った布やワイピングクロスで汚れ部分を外から内に各方向から拭いてください。

**油性の汚れ**：油汚れがついた場合は、乾いた布やティッシュペーパーで汚れが広がらないように出来るだけ拭き取ってください。次にベンジンを染みこませた布で汚れ部分を外から内に叩いた後、乾いた布で浮いた汚れとベンジンを叩きながら吸い取ってください。汚れを拭き取った後は、ベンジンを完全に乾燥させてからご使用ください。

### シミ抜き

シミの種類	ぬるま湯	ベンジン
コーヒー、紅茶、ミルク	●	
コーラ、清涼飲料水	●	
赤ワイン、洋酒類	●	
醤油、ソース、ケチャップ	●	
血液、汗	●	
マヨネーズ、サラダオイル	●	●
バター、チョコレート	●	●
化粧クリーム、ファンデーション	●	●
口紅、日焼け止め	●	●
靴磨きクリーム	●	●
機械油		●

洗剤原液を直接ご使用にならないでください。色移りを防ぐため、色つきの布で拭いたり擦ったりしないでください。

詳しくはこちらまで：[ultrasuede.com](http://ultrasuede.com)

### Handling Precautions for Ultrasuede® Materials

-Ultrasuede® may have a different appearance depending on viewing direction and/or angle. Any difference is due to the direction of the fabric's nap and not from actual color differences.

-Use caution when combinig medium/dark-colored Ultrasuede® with lighter-colored Ultrasuede® or other materials as color may migrate.

-When sewing pieces together, note that you should lay out the pieces in the same nap direction as much as possible for a place where the color is likely to appear in different shades.

-Avoid using Ultrasuede® in an environment exposed to rain.

**EVERYDAY UPKEEP**: A quick once-over with a lint brush will restore the sensuous nap and soft luster of Ultrasuede®. Periodically, it's also a good idea to vacuum the fabric and then dust it gently but thoroughly with a well-wrung damp white cloth or sponge.

**SPOT CLEANING**: Gently pat spills with a paper towel until absorbed. For dried-in soiling, lightly brush or vacuum the stained area. If this doesn't work, try wiping the stained area from the outside in with a white cloth, well-squeezed after dampened in lukewarm water.

**OIL-BASED STAINS**: Try to wipe up oily stains as much as possible—without spreading the stain—with a dry cloth or paper towel. Pat the stained area with a white cloth soaked in ethyl alcohol from the outside in, and pat the loosened dirt and oil off with a dry cloth. Repeat if necessary. After wiping off the dirt, allow the ethyl alcohol to completely dry before use.

### STAIN REMOVAL CHARTS

TYPE OF STAIN	WATER	ETHYL ALCOHOL
Coffee, Tea, Milk	●	
Coke, Soft Drinks	●	
Red Wine, Liquor	●	
Soy Sauce, Steak Sauce, Ketchup	●	
Blood,Sweat	●	
Mayonnaise, Salad Oil	●	●
Butter,Chocolate	●	●
Face Cream, Cosmetic Foundation	●	●
Lipstick, Suntan Oil/Lotion	●	●
Shoe Polish	●	●
Machine Oil		●

CAUTION: Never pour a cleaning product directly onto Ultrasuede®. Also avoid wiping with colored cloths, as they may transfer dye.

Visit [ultrasuede.com](http://ultrasuede.com) for more details.

過酷な環境に対応する優れた耐久性と高い通気性、耐候性などの機能面に加えて上質感を求められる自動車内装素材。

Ultrasuede®は自動車内装用途として40年以上の実績を誇り、ソフトで滑らかな触り心地や上質な素材感が高く評価され、世界の主要自動車メーカーがシート・ドア・ダッシュボードなど様々な内装用途に採用しています。植物由来の再生資源を粗原料の一部に使用したサステイナブル素材であるUltrasuede®は、特にEVなどの環境対応車へ多く採用が広がっており、プレミアムな価値を提供しています。

Ultrasuede®は、未来の「美しき可能性」に向けて進化する素材です。

### 仕様

品番	JAW2		
規格	142cm×30m 乱		
目付	390±40 g/m <sup>2</sup>		
厚み	1.05±0.15mm		
繊維径	0.21dtex		
組成	80%ポリエステル 20%ポリウレタン		
難燃	FMVSS302適合		

Materials for automotive interiors require high quality, in addition to functional aspects such as superior durability, breathability, and weather resistance that can withstand harsh environments.

Ultrasuede® has been used in automotive interiors for more than 40 years and is highly evaluated for its soft, smooth touch and high-quality. It is used by major automotive manufacturers around the world for various interior applications including seat upholstery, doors, headliners and dashboards. As a sustainable material using recycled resources derived from plants as part of its raw materials, Ultrasuede® offers premium value and is widely used in environmentally friendly vehicles, especially electric vehicles.

Ultrasuede® keeps evolving toward a future full of "Beautiful Possibilities."

### SPECIFICATIONS

Style:	JAW2		
Width:	142cm	Put-up:	30m R.O.T
Weight:	390±40 g per sq.meter		
Thickness:	1.05±0.15mm		
Fiber Fineness:	0.21dtex		
Composition:	80% polyester 20% polyurethane		
Flame Retardant:	Meets FMVSS302 flammability requirements		

### 品質 Quality

引張強度 (N/50mm) Tensile Strength	ISO 13934-1	経:440~750 MD	緯:440~750 CD
引張伸度 (%) *破断時伸び Elongation at maximum force	ISO 13934-1	経:30~100 MD	緯:30~100 CD
マーチンデール (級) Martindale Abrasion (Grade)	ISO 12947-1 12kPa 35000 cycles	≥3	
燃焼性 (min/mm) Flammability	FMVSS 302	経:<100 MD	緯:<100 CD
摩擦堅牢度 (級) Fastness to Crocking (Grade)	ISO 105X-12 9N×10 cycles	乾:≥3.5 Dry	湿:≥3 Wet

※上記に記載されている品質は当社出荷時の参考値であり、保証値ではございませんのでご了承ください。

\*Values shown above are Toray measurements and not independently guaranteed.